

Члан 19.

(Годишњи извјештај о државној помоћи)

- (1) Савјет је обавезан да сачини и усвоји извјештај о државној помоћи у Босни и Херцеговини за претходну годину и доставља га Савјету министара Босне и Херцеговине, најкасније до 30. јуна текуће године. Извјештај садржи активности које су предузете од органа за спровођење и даваоца државне помоћи с циљем усклађивања програма државне помоћи покренутих прије формирања Савјета са критеријумима из члана 36. став (2) Привременог споразума о трговини и трговинским мјерама.
- (2) Савјет министара Босне и Херцеговине, након усвајања, извјештај о додијеленој државној помоћи доставља међународним институцијама, у складу са закљученим споразумима о реципрочном извјештавању.
- (3) Савјет има обавезу да први годишњи извјештај из става (1) овога члана уради и поднесе Савјету министара Босне и Херцеговине најкасније једну годину након ступања на снагу овог закона.
- (4) Давалац државне помоћи дужан је да води евиденцију и архиву докумената за све врсте државне помоћи у периоду од десет година, почевши од датума када је државна помоћ додијелена.

Члан 20.

(Попис/инвентар државне помоћи)

- (1) Попис/инвентар државне помоћи и инвентар програма/шема државне помоћи који су утврђени прије оснивања Савјета достављаће се Савјету министара Босне и Херцеговине. Попис/инвентар програма државне помоћи утврђених прије оснивања Савјета доставиће се Савјету министара Босне и Херцеговине, а најкасније до 1. јула 2012. године.
- (2) Савјет министара Босне и Херцеговине, на предлог Савјета, усваја попис/инвентар, који доставља међународним институцијама, у складу са закљученим уговорима о извјештавању.

Члан 21.

(Тајност података)

- (1) Чланови Савјета и запослени у надлежним тијелима, у смислу овог закона, као и ангажовани стручњаци за рад у појединим областима дужни су да чувају службену/пословну тајну, без обзира на начин на који су је сазнали. Обавеза чувања службене/пословне тајне траје и након престанка дужности односно рада у надлежним тијелима, у складу са важећим прописима.
- (2) Под службеном/пословном тајном из става (1) овог члана подразумијева се посебно:
 - а) све оно што је као службена тајна одређено Законом о заштити тајних података ("Службени гласник БиХ", број 54/05) или другим прописом,
 - б) све оно што је као службена или пословна тајна одређено општим актом корисника државне помоћи и као такво означено у предлогу за одобравање државне помоћи,
 - ц) све оно што су корисници државне помоћи оправдано посебно означили као пословну, односно службену тајну у складу са посебним прописима,
 - д) сва документација запримљена од Европске комисије и других тијела Европске уније.
- (3) Изузетно од ставова (1) и (2) овог члана, подаци и документи коју су на било који начин били јавно доступни односно који се јавно објављују на основу посебних одредаба или одлука управљачких тијела или руководства корисника државне помоћи не сматрају се службеном/пословном тајном.

ГЛАВА IV – ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 22.

(Оснивање Савјета)

Савјет се оснива и постаје у потпуности оперативан у року од три мјесеца након ступања на снагу овог закона.

Члан 23.

(Ретроактивност)

- (1) У року од три мјесеца након ступања овог закона на снагу, даваоци државне помоћи подносе извјештај органима за спровођење о свим постојећим програмима државне помоћи. Органи за спровођење просљеђују ове извјештаје Савјету у року од 30 дана.
- (2) Ако о неком од постојећих програма државне помоћи не буде поднесен извјештај у року из става (1) овог члана, примјењују се одредбе о незаконитој помоћи. Након ступања овог закона на снагу поврат помоћи добија ретроактивни учинак.

Члан 24.

(Подзаконски акти за примјену и спровођење овог закона)

- (1) У погледу дозвољене државне помоћи из члана 6. овог закона, органи за спровођење, по одобрењу Савјета, усвајају усклађене подзаконске акте о детаљима који се односе на намјене и услове за додјелу државне помоћи, те на садржаје и критеријуме за процену усклађености. Тиме се поближе одређују елементи карактеристични за различите облике државне помоћи, нарочито:
 - а) намјена државне помоћи,
 - б) категорија корисника државне помоћи,
 - ц) максималан износ и динамика додјеле државне помоћи одређеном кориснику,
 - д) услови за кумулацију државне помоћи, ако се државна помоћ додјељује из више финансијских извора или ако се додјељује више врста државне помоћи,
 - е) рокови које треба испоштовати приликом поступка оцјењивања.
- (2) Савјет министара Босне и Херцеговине усваја подзаконски акт којим се одређују поступци и обрасци за пријаву и обавјештење о државној помоћи, те поступци за оцјењивање усклађености и за поврат помоћи.
- (3) Подзаконски акти из ставова (1) и (2) овог члана биће донесени у року од три мјесеца од дана оснивања Савјета.
- (4) Подзаконски акти усвојени у складу са овим законом објављују се у "Службеном гласнику БиХ", "Службеним новинама Федерације БиХ", "Службеном гласнику РС" и "Службеном гласнику Брчко Дистрикта БиХ".

Члан 25.

(Ступање на снагу)

Овај закон ступа на снагу осам дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01,02-02-1-8/12

3. фебруара 2012. године

Сарајево

Предсједавајући	Предсједавајући
Представничког дома	Дома народа
Парламентарне скупштине БиХ	Парламентарне скупштине БиХ
Др Милорад Живковић, с. р.	Огњен Тадић, с. р.

Na osnovu člana IV. 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na 21. sjednici Predstavničkog doma, održanoj 3. februara 2012. godine i na 12. sjednici Doma naroda, održanoj 3. februara 2012. godine, usvojila je

**ZAKON
O SISTEMU DRŽAVNE POMOĆI U BOSNI I
HERCEGOVINI
POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE**

Član 1.

(Predmet)

- (1) Ovim zakonom uređuju se opći uslovi za dodjelu, kontrolu dodjele i korištenja, odobravanje i povrat nezakonito dodijeljene državne pomoći, popis državne pomoći i izvještavanje o državnoj pomoći, s ciljem uspostavljanja i osiguranja konkurentnih tržišnih uslova kao i izvršavanja preuzetih obaveza po zaključenim međunarodnim ugovorima koji sadrže odredbe o državnoj pomoći.
- (2) Ovim zakonom se također utvrđuju nadležna tijela za primjenu i provođenje njegovih odredbi u skladu s pravilima Evropske unije o državnoj pomoći, posebno Vijeće za državnu pomoć Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće).

Član 2.

(Definicija pojmova)

U svrhu ovog zakona, primjenjuju se sljedeće definicije:

- a) **Vrste državne pomoći koja se pruža** mogu biti, ali nisu ograničene na: subvencije, nepovratnu pomoć, izuzeća, umanjena poreza ili izuzeća od poreza (poreške olakšice), otpisivanje dugovanja ili preuzimanje dugovanja, dodjeljivanje zajmova, kredita s preferencijalnim kamatnim stopama i druge vrste pomoći kojima se privredni subjekat dovodi u povoljniji položaj u pogledu tržišne konkurencije u odnosu na ostale subjekte na tržištu,
- b) **Poostojeća državna pomoć** je svaka državna pomoć koja je postojala prije formiranja Vijeća i koja se još uvijek primjenjuje, te državna pomoć koja je odobrena u skladu s ovim zakonom,
- c) **Državna pomoć male vrijednosti** (*de minimis* pomoć) je državna pomoć jednom privrednom subjektu za bilo koju svrhu koja se dodjeljuje jednom ili više puta i koja ne prelazi iznos koji se primjenjuje u skladu s odgovarajućim pravilima Evropske unije o *de minimis* pomoći za taj privredni subjekat u toku bilo kojeg perioda od tri fiskalne godine, izuzimajući aktivnosti koje se odnose na izvoz, pomoć koja se odnosi na prednost korištenja domaće u odnosu na uvoznu robu, pomoć koja je dodijeljena sektoru uglja, kupovinu vozila za teretni saobraćaj koja se dodjeljuju privrednim subjektima koji se bave dramskim prijevozom tereta putem iznajmljivanja ili za naknadu, te pomoć koja je dodijeljena privrednim subjektima koji se nalaze u poteškoćama,
- d) **Pomoć za sanaciju** je finansijska pomoć privrednom subjektu u poteškoćama tokom perioda za vrijeme kojeg se priprema plan njegovog restrukturiranja ili likvidacije,
- e) **Pomoć za restrukturiranje** je finansijska pomoć usmjerena na restrukturiranje aktivnosti privrednog subjekta i osiguranje njegove dugoročne održivosti u razumnom vremenskom periodu,
- f) **Državna pomoć za istraživanje i razvoj** je pomoć osnovnim istraživanjima, primijenjenim istraživanjima i aktivnostima koje prethode razvoju konkurentnosti; osnovna istraživanja su istraživanja eksperimentalne ili teorijske prirode koja nisu namijenjena direktnom postizanju posebnih industrijskih ili komercijalnih ciljeva; industrijska istraživanja su istraživanja usmjerena na sticanje znanja o razvoju novih (ili značajnom unapređenju postojećih) proizvoda, usluga ili tehnologija; eksperimentalni razvoj podrazumijeva aktivnosti čiji je cilj da razviju rezultate primijenjenih istraživanja te da omoguće komercijalnu primjenu novih, izmijenjenih ili unaprijeđenih proizvoda, usluga ili tehnologija, uključujući prototipe i pilot projekte,

- g) **Privredni subjekti** su društva i njihove grupacije (unije ili udruženja), preduzeća i preduzetnici, bez obzira na vrstu vlasništva, mjesto gdje je sjedište registrirano ili prebivalište, javne institucije, javna preduzeća i preduzeća koja kontrolira država, ostala fizička i pravna lica koja direktno ili indirektno, kontinuirano, periodično ili jednokratno, učestvuju na tržištu, bez obzira na njihov pravni status, vrstu vlasničkog odnosa, mjesto gdje je sjedište registrirano ili prebivalište, kao i neprofitne organizacije,
- h) **Javno preduzeće** je svako preduzeće nad kojim javni organi imaju direktan ili indirektan dominantan uticaj, na osnovu prirode njihovog vlasništva nad preduzećem, njihovog finansijskog učešća u preduzeću ili u pravilima upravljanja,
- i) **Mala i srednja preduzeća** su svi privredni subjekti definirani kao mala ili srednja preduzeća u skladu s odgovarajućom legislativom Evropske unije,
- j) **Privredni subjekti u poteškoćama** su oni koji nisu u stanju da, bilo svojim vlastitim sredstvima ili sredstvima koja mogu dobiti od svojih vlasnika/akcionara ili povjerilaca, zaustave gubitke, što bi bez intervencije javnih organa, u kratkom ili srednjem roku, gotovo sigurno rezultiralo prestankom njihovog poslovanja,
- k) **Referentna kamatna stopa** je prosječna kamatna stopa komercijalnih banaka na tržištu kapitala Bosne i Hercegovine,
- l) **Popis državne pomoći** je sveobuhvatna lista svih oblika državne pomoći dodijeljene u Bosni i Hercegovini, klasificirane prema vrsti, kategoriji, iznosu, trajanju, nivou vlasti i pravnoj osnovi, u obliku baze podataka i kao poseban dokument, sveobuhvatan popis svih programa pomoći koji su pokrenuti prije formiranja Vijeća,
- m) **Usluge od općeg ekonomskog značaja** su aktivnosti koje su identifikovali javni organi kao usluge od posebne važnosti za građane koje ne bi bile dostupne građanima ili bi im bile dostupne pod uslovima koji su manje povoljni od uobičajenih ako bi izostala intervencija javnih organa, pod sljedećim kumulativnim uslovima:
 - 1) korisniku su efektivno povjerene nadležnosti koje uključuju jasno definirane obaveze javnih usluga,
 - 2) parametri za obračunavanje naknada moraju se unaprijed utvrditi na objektivan i transparentan način,
 - 3) naknade nisu veće od iznosa koji je neophodan za pokrivanje svih ili dijela troškova nastalih ispunjavanjem obaveza javnih usluga, uzimajući u obzir da je korisniku također omogućeno da ostvari razumnu zaradu za ispunjavanje ovih obaveza,
 - 4) preduzeće zaduženo za ispunjavanje ovih obaveza bira se putem postupka javnih nabavki, a ako to ne uspije, nivo naknada određuje se na osnovu analize toga koliki bi bili troškovi tipičnog, dobro vođenog, preduzeća za ispunjavanje ovih obaveza, uzimajući u obzir da je korisniku omogućeno da ostvari razumnu zaradu za ispunjavanje ovih obaveza,
- n) **Tehnologije dvostruke namjene** su tehnologije koje su razvijene za civilnu upotrebu, a koje se mogu koristiti u vojne svrhe ili za proizvodnju oružja.

Član 3.

(Definiranje državne pomoći)

- (1) Državna pomoć je, u smislu ovog zakona, svaki stvarni ili potencijalni javni rashod ili umanjeno ostvarenje javnog prihoda, postojećeg, planiranog ili potencijalnog, koja može biti dodijeljena ili planirana direktno ili indirektno od davaoca državne pomoći, u bilo kojem obliku, čime se narušava ili postoji opasnost od narušavanja konkurencije na tržištu stavljajući u povoljniji položaj određene privredne subjekte, proizvodnju ili trgovinu određenih proizvoda ili pružanje određenih usluga, ako

- to utiče na ispunjavanje međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.
- (2) Davaoci državne pomoći, u smislu ovog zakona, su: Bosna i Hercegovina, Federacija BiH, Republika Srpska, Brčko Distrikt BiH, kantonalne, gradske i općinske uprave putem ovlaštenih pravnih lica, te svako pravno lice koje dodjeljuje ili upravlja državnom pomoći.
 - (3) Korisnici državne pomoći su, u smislu ovog zakona, privredni subjekti koji obavljaju privrednu djelatnost učestvujući na tržištu putem proizvodnje ili trgovine roba i/ili usluga.
 - (4) Program državne pomoći (shema), u smislu ovog zakona, podrazumijeva akt na osnovu kojeg se, bez potrebe za dodatnim provedbenim mjerama, unaprijed neodređenim korisnicima državne pomoći dodjeljuju pojedinačne državne pomoći i akt na osnovu kojeg se državna pomoć, koja unaprijed nije vezana za poseban projekat, dodjeljuje jednom ili više korisnika državne pomoći.
 - (5) Pojedinačna državna pomoć (*ad hoc*), u smislu ovog zakona, podrazumijeva svaku državnu pomoć dodijeljenu bilo kojem korisniku izvan utvrđenih programa državne pomoći.

Član 4.

(Primjena zakona)

- (1) Ovaj zakon primjenjuje se na odgovarajuće privredne subjekte iz svih sektora proizvodnje, trgovine i usluga i na svu državnu pomoć, sa izuzetkom sektora i državne pomoći iz stava (2) ovog člana.
- (2) Ovaj zakon ne primjenjuje se na:
 - a) državnu pomoć za poljoprivredu i ribarstvo,
 - b) državnu pomoć nacionalnoj sigurnosnoj ili vojnoj industriji, uključujući pomoć dodijeljenu za tehnologiju dvostruke namjene, pod uslovom da je svrha te pomoći da subvencionira robe i tehnologiju koje su namijenjene isključivo u svrhe nacionalne sigurnosti ili odbrane,
 - c) javnu potrošnju na infrastrukturu.
- (3) Organi nadležni za primjenu i provođenje ovog zakona su:
 - a) Vijeće,
 - b) organi za provođenje, i to: Vijeće ministara BiH, Vlada Federacije BiH, Vlada Republike Srpske i Vlada Brčko Distrikta BiH, posredstvom svojih nadležnih organa.
- (4) Svi organi za provođenje koordiniraju svoje aktivnosti.

Član 5.

(Nedozvoljena državna pomoć)

- (1) Osim ako nije drugačije propisano ovim zakonom, državna pomoć u bilo kojem obliku koja narušava ili prijeti da naruši tržišnu konkurenciju davanjem prednosti određenim privrednim subjektima, proizvodnji ili trgovini određenih proizvoda ili pružanju određenih usluga, u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje obaveza Bosne i Hercegovine u međunarodnim sporazumima, nije u skladu s ovim zakonom.
- (2) Stav (1) ovog člana primjenjuje se na programe ili sheme državne pomoći i na pojedinačnu državnu pomoć.
- (3) Državna pomoć dodijeljena protivno odredbama ovog zakona, odnosno bez ili protivno odredbama odluke Vijeća, nezakonita je i mora se izvršiti povrat.

Član 6.

(Dozvoljena državna pomoć)

- (1) Dozvoljena državna pomoć je:
 - a) pomoć koja ima socijalni karakter i koja se dodjeljuje pojedinačnim korisnicima bez diskriminacije u pogledu porijekla robe, proizvoda koji čine dodijeljenu državnu pomoć,
 - b) pomoć za naknadu materijalne štete prouzrokovane prirodnim nepogodama ili drugim vanrednim okolnostima,

- c) finansijska podrška pravnim i fizičkim licima kojima je u skladu s posebnim pravilima povjereno obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa ili dodijeljeno isključivo pravo obavljanja određenih djelatnosti ako bi u slučaju nepostojanja takve pomoći ova lica bila onemogućena u obavljanju posebnih zadataka koji su im povjereni i pod uslovom da je državna pomoć samo naknada za obavljanje i provođenje tih zadataka i pod uslovom da se time u većoj mjeri ne narušava tržišna konkurencija i ispunjavanje preuzetih međunarodnih obaveza,
- d) pomoć koja je uskladena s pravilom *de minimis* u skladu s članom 2. tačka c) ovog zakona.
- (2) Državna pomoć koja prelazi iznos *de minimis*, kako je utvrđeno u članu 2. tačka c) ovog zakona, može biti dozvoljena odlukom Vijeća u skladu s članom 12. stav (3) ovog zakona, u sljedećim slučajevima:
 - a) pomoć koja unapređuje ekonomski razvoj Bosne i Hercegovine, a koja će biti dodijeljena do 30. juna 2014. godine, vodeći računa o niskom životnom standardu i problemu nedovoljne zaposlenosti u Bosni i Hercegovini,
 - b) pomoć za unapređenje provođenja projekta od zajedničkog evropskog interesa u Bosni i Hercegovini ili za otklanjanje ozbiljnog poremećaja ekonomije Bosne i Hercegovine,
 - c) pomoć koja olakšava razvoj određenih ekonomskih djelatnosti ili određenih ekonomskih područja, ako takva pomoć ne utiče nepovoljno na uslove trgovanja s kojim se Bosna i Hercegovina saglasila u međunarodnim sporazumima, i naročito:
 - 1) pomoć malim i srednjim preduzećima, uključujući pomoć za unapređenje izvoza kroz djelatnosti kao što su učešće na međunarodnim sajmovima,
 - 2) pomoć za zaštitu okoliša i uštedu energije,
 - 3) pomoć u obeštećivanju, spašavanju ili restrukturiranju ekonomskih subjekata,
 - 4) pomoć za obuku zaposlenih,
 - 5) pomoć za stvaranje novih radnih mjesta (zapošljavanje),
 - 6) pomoć za istraživanje i razvoj,
 - d) pomoć za unapređenje kulture i očuvanje naslijeđa, ako takva pomoć ne utiče na uslove trgovine i pravila konkurencije s kojima se Bosna i Hercegovina saglasila u međunarodnim sporazumima.

POGLAVLJE II. SASTAV VIJEĆA, NADLEŽNOST, NAČIN RADA I ODLUKE VIJEĆA I ORGANA ZA PROVOĐENJE

Član 7.

(Sastav Vijeća)

- (1) Vijeće je javna institucija koja samostalno obavlja svoju djelatnost dužna da osigura dosljednu primjenu ovog zakona na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine. Vijeće se sastoji od osam članova:
 - a) tri predstavnika koja imenuje Vijeće ministara BiH,
 - b) dva predstavnika koja imenuje Vlada Republike Srpske,
 - c) dva predstavnika koja imenuje Vlada Federacije BiH,
 - d) jednog predstavnika kojeg imenuje Vlada Brčko Distrikta BiH.
- (2) Konstitutivni narodi Bosne i Hercegovine moraju imati najmanje po dva predstavnika u Vijeću.
- (3) Članovi Vijeća imenuju se na period od četiri godine.
- (4) Članovi Vijeća biraju predsjedavajućeg i dva zamjenika na period od jedne godine.
- (5) Članovi Vijeća biraju se među priznatim stručnjacima iz oblasti ekonomije ili prava. Status članova Vijeća je nepojiv s bilo kojom direktnom ili indirektnom, stalnom ili povremenom dužnosti ili funkcijom koja njihovu nezavisnost može izložiti riziku ili stvoriti potencijalni su-

- kob interesa. Članovi Vijeća mogu obavljati akademske djelatnosti i raditi u profesionalnim i naučnim tijelima.
- (6) Visina naknade za rad u Vijeću bit će utvrđena posebnim propisom koji donese Vijeće ministara BiH.

Član 8.

(Sekretarijat Vijeća)

- (1) Vijeće ima Sekretarijat koji obavlja organizacione, tehničke i upravne poslove i zadatke potrebne za njegov rad i koordinira njegovim radom.
- (2) Vijeće će na svojoj konstitutivnoj sjednici usvojiti poslovnik o radu Sekretarijata.

Član 9.

(Budžet Vijeća)

- (1) Budžet Vijeća uključuje budžet za Sekretarijat Vijeća.
- (2) Sekretarijat Vijeća dužan je izraditi nacrt prijedloga budžeta Vijeća, dostaviti ga Vijeću na odobrenje i pripremati redovne izvještaje o izvršenju budžeta.
- (3) Sredstva za finansiranje rada Vijeća osiguravaju Vijeće ministara BiH, Republika Srpska i Federacija BiH u jednakim omjerima (po jednu trećinu), a izvršenje budžeta Vijeća vršit će se preko Ministarstva finansija i trezora BiH.

Član 10.

(Nadležnosti Vijeća)

- (1) Vijeće ima isključivu nadležnost za odobravanje programa/shema državne pomoći i pojedinačne državne pomoći, za odlučivanje o povratu nezakonito dodijeljene državne pomoći, te za uspostavljanje i upravljanje popisom državne pomoći i popisom programa/shema državne pomoći započetim prije osnivanja Vijeća.
- (2) Vijeće ima pravo da pokrene istrage i vrši naknadne procjene dodijeljene državne pomoći, ako postoji dovoljno indikacija o tome da se državna pomoć nezakonito koristi.
- (3) Vijeće, prema potrebi, izdaje smjernice o državnoj pomoći i primjeni ovog zakona. Prije izdavanja smjernica vrše se konsultacije s organima za provođenje. Smjernice stoje na raspolaganju organima za provođenje, koji ih mogu dostaviti davalcima državne pomoći.
- (4) Vijeće izrađuje godišnji izvještaj o državnoj pomoći i svojim aktivnostima.
- (5) Vijeće sarađuje s međunarodnim organima, u skladu s međunarodnim obavezama Bosne i Hercegovine.
- (6) Vijeće, u smislu ovog zakona, sarađuje i s drugim organima, posebno organima za provođenje.

Član 11.

(Način rada i donošenja odluka)

- (1) Sjednicom Vijeća predsjedava predsjedavajući i, u slučaju da je spriječen u obavljanju ove funkcije, zamjenjuje ga jedan od zamjenika predsjedavajućeg.
- (2) Sjednice Vijeća održavaju se u skladu sa izraženim potrebama ili zahtjevima i najmanje jednom mjesečno.
- (3) Za održavanje sjednice Vijeća potrebno je prisustvo najmanje sedam članova Vijeća.
- (4) Da bi odluke bile pravno valjane, potrebno je da za njih glasa najmanje sedam članova Vijeća, s tim da to podrazumijeva glas najmanje jednog člana iz svakog konstitutivnog naroda u Bosni i Hercegovini.

Član 12.

(Odluke Vijeća)

- (1) Sa izuzetkom dozvoljene državne pomoći predviđene u članu 6. stav (1) ovog zakona, davaoci državne pomoći blagovremeno će obavijestiti nadležne organe za provođenje ovog zakona o stanju planirane i postojeće državne pomoći ako ona trpi značajne promjene i dostaviti aplikaciju za odobrenje takve pomoći pomenutim organima.
- (2) Organi za provođenje imaju obavezu prosljeđivanja aplikacije Vijeću u roku od 30 dana uključujući i mišljenje iz člana 14. stav (1) ovog zakona, koje Vijeće može uzeti u obzir prilikom donošenja konačne odluke.

- (3) Vijeće ocjenjuje zahtjev i donosi odluku kojom se:
- odobrava državna pomoć,
 - odobrava državna pomoć u okviru posebnih uslova,
 - utvrđuje da državna pomoć ne predstavlja državnu pomoć u smislu ovog zakona.
- (4) Odluke Vijeća upućuju se davalcu državne pomoći.
- (5) Vijeće donosi odluku iz stava (1) ovog člana u roku od 60 dana od dana prijema potpunog i urednog zahtjeva za državnu pomoć.
- (6) Uz izuzetak dozvoljene državne pomoći predviđene u članu 6. stav (1) ovog zakona, davalac državne pomoći može korisniku dodijeliti državnu pomoć isključivo nakon što to odobri Vijeće, u skladu s ovim zakonom.
- (7) Izuzeto od stava (6) ovog člana, Vijeće može odobriti državnu pomoć *ex post* ako utvrdi da je predmetna državna pomoć usklađena s ovim zakonom. *Ex post* odobrenjem mogu se utvrditi posebni uslovi i vremenska ograničenja za provođenje državne pomoći.
- (8) Vijeće može usvojiti odluku kojom zahtijeva od davalca državne pomoći da obustavi svaku nezakonitu državnu pomoć, a davalac državne pomoći dostavlja potrebne informacije Vijeću u svrhu ocjenjivanja dodijeljene državne pomoći.

Član 13.

(Nadležnosti organa za provođenje)

- (1) Organi za provođenje pružaju podršku Vijeću u njegovom radu.
- (2) Na zahtjev Vijeća, organi za provođenje sakupljaju i obrađuju podatke o broju zahtjeva i o odobrenoj državnoj pomoći i dostavljaju ih Vijeću. Oni prikupljaju i obrađuju podatke o državnoj pomoći koja je dodijeljena i prije osnivanja Vijeća i dostavljaju ih Vijeću.
- (3) Organi za provođenje preduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali da do 1. jula 2012. godine programi državne pomoći pokrenuti prije osnivanja Vijeća budu usklađeni s kriterijima iz člana 36. stav (2) Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim mjerama, potpisanog 16. juna 2008. godine između Evropske zajednice, s jedne, i Bosne i Hercegovine, s druge strane.

Član 14.

(Mehanizam za konsultacije između Vijeća i organa za provođenje)

- (1) U skladu sa svojim nadležnostima, organi za provođenje izdaju mišljenje o prijedlozima pojedinačnih pomoći i programima državne pomoći.
- (2) Vijeće se konsultira s organima za provođenje prije nego što donese odluku o dozvoljenim pojedinačnim i programima državne pomoći.
- (3) Organi za provođenje prate provođenje dodijeljene državne pomoći uključujući i *ex post* kontrole i izvještavaju Vijeće o svojim nalazima. Vijeće može tražiti od organa za provođenje da vrše praćenje.
- (4) Organi za provođenje učestvuju u izradi godišnjeg izvještaja o državnoj pomoći.

Član 15.

(Obaveze davalaca državne pomoći)

- (1) Davaoci državne pomoći sarađuju s nadležnim organima. Na zahtjev nadležnih organa, čine im dostupnim sve bitne informacije.
- (2) Davaoci državne pomoći obavještavaju nadležne organe o svim planovima za dodjelu državne pomoći.
- (3) Davaoci državne pomoći dužni su voditi evidenciju i arhivu dokumenata o svim vrstama državne pomoći u periodu od deset godina počevši od datuma kada je državna pomoć dodijeljena.

Član 16.

(Sudska zaštita po odlukama Vijeća)

- (1) Odluke Vijeća su konačne.
- (2) Nezadovoljne strane mogu pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od prijema konačne odluke ili ako Odluka nije donesena u skla-

du s ovim zakonom. Upravni spor ne obustavlja primjenu odluke Vijeća.

Član 17.

(Objavljivanje odluka)

Odluke Vijeća objavljuju se u "Službenom glasniku BiH", "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku RS" i "Službenom glasniku Brčko Distrikta BiH".

POGLAVLJE III. POVRAT DRŽAVNE POMOĆI, GODIŠNJI IZVJEŠTAJ, POPIS I ZAŠTITA TAJNOSTI PODATAKA

Član 18.

(Povrat i *ex post* kontrola državne pomoći)

- (1) Vijeće odlučuje o povratu nezakonito dodijeljene državne pomoći. Državna pomoć koju treba vratiti podrazumijeva iskorišteni iznos državne pomoći, uvećan za zatezne kamate, počevši od dana početka korištenja nezakonite državne pomoći.
- (2) Organi za provođenje iz člana 4. stav (3) tačka b) ovog zakona primaju obavještenje o odluci o povratu.
- (3) Ako se *ex post* kontrolom utvrde nepravilnosti, Vijeće određuje davaocu državne pomoći rok od najduže 90 dana da otkloni utvrđene nepravilnosti. Ako davalac državne pomoći ne otkloni nepravilnosti, Vijeće odlučuje o povratu iznosa dodijeljene državne pomoći u visini utvrđenih nepravilnosti, uvećanom za iznos zateznih kamata koje teku od dana kada su se utvrđene nepravilnosti pojavile.
- (4) Davalac državne pomoći dužan je obavijestiti Vijeće o izvršenom povratu.
- (5) Državna pomoć vraćena u skladu s ovim zakonom predstavlja prihod davaoca državne pomoći.

Član 19.

(Godišnji izvještaj o državnoj pomoći)

- (1) Vijeće je obavezno da sačini i usvoji izvještaj o državnoj pomoći u Bosni i Hercegovini za prethodnu godinu i dostavlja ga Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, najkasnije do 30. juna tekuće godine. Izvještaj sadrži aktivnosti koje su preduzete od strane organa za provođenje i davaoca državne pomoći s ciljem usklađivanja programa državne pomoći pokrenutih prije formiranja Vijeća s kriterijima iz člana 36. stav (2) Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim mjerama.
- (2) Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, nakon usvajanja, izvještaj o dodijeljenoj državnoj pomoći dostavlja međunarodnim institucijama, u skladu sa zaključenim sporazumima o recipročnom izvještavanju.
- (3) Vijeće je obavezno da prvi godišnji izvještaj iz stava (1) ovoga člana uradi i podnese Vijeću ministara Bosne i Hercegovine najkasnije godinu dana nakon stupanja na snagu ovog zakona.
- (4) Davalac državne pomoći dužan je voditi evidenciju i arhivu dokumenata za sve vrste državne pomoći u periodu od deset godina počevši od datuma kada je državna pomoć dodijeljena.

Član 20.

(Popis/inventar državne pomoći)

- (1) Popis/inventar državne pomoći i inventar programa/she-ma državne pomoći koji su utvrđeni prije osnivanja Vijeća dostavljat će se Vijeću ministara Bosne i Hercegovine. Popis/inventar programa državne pomoći utvrđenih prije osnivanja Vijeća dostavit će se Vijeću ministara BiH, a najkasnije do 1. jula 2012. godine.
- (2) Vijeće ministara BiH, na prijedlog Vijeća, usvaja popis/inventar, koji dostavlja međunarodnim institucijama, u skladu sa zaključenim ugovorima o izvještavanju.

Član 21.

(Tajnost podataka)

- (1) Članovi Vijeća i zaposleni u nadležnim tijelima, u smislu ovog zakona, kao i angažirani stručnjaci za rad u pojedinim oblastima dužni su čuvati službenu/poslovnu

tajnu, bez obzira na način na koji su je saznali. Obaveza čuvanja službene/poslovne tajne traje i nakon prestanka dužnosti, odnosno rada u nadležnim tijelima, u skladu s važećim propisima.

- (2) Pod službenom/poslovnom tajnom iz stava (1) ovog člana podrazumijeva se posebno:
 - a) sve ono što je kao službena tajna određeno Zakonom o zaštiti tajnih podataka ("Službeni glasnik BiH", broj 54/05) ili drugim propisom,
 - b) sve ono što je kao službena ili poslovna tajna određeno općim aktom korisnika državne pomoći i kao takvo označeno u prijedlogu za odobravanje državne pomoći,
 - c) sve ono što su korisnici državne pomoći opravdano posebno označili kao poslovnu, odnosno službenu tajnu u skladu s posebnim propisima,
 - d) sva dokumentacija zaprimljena od Evropske komisije i drugih tijela Evropske unije.
- (3) Izuzetno od st. (1) i (2) ovog člana, podaci i dokumenti koji su na bilo koji način bili javno dostupni odnosno koji se javno objavljuju na osnovu posebnih odredbi ili odluka upravljačkih tijela ili rukovodstva korisnika državne pomoći ne smatraju se službenom/poslovnom tajnom.

POGLAVLJE IV. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 22.

(Osnivanje Vijeća)

Vijeće se osniva i postaje u potpunosti operativan u roku od tri mjeseca nakon stupanja na snagu ovog zakona.

Član 23.

(Retroaktivnost)

- (1) U roku od tri mjeseca nakon stupanja ovog zakona na snagu, davaoci državne pomoći podnose izvještaj organima za provođenje o svim postojećim programima državne pomoći. Organi za provođenje prosljeđuju ove izvještaje Vijeću u roku od 30 dana.
- (2) Ako o nekom od postojećih programa državne pomoći ne bude podnesen izvještaj u roku iz stava (1) ovog člana, primjenjuju se odredbe o nezakonitoj pomoći. Po stupanju ovog zakona na snagu povrat pomoći dobiva retroaktivni učinak.

Član 24.

(Podzakonski akti za primjenu i provođenje ovog zakona)

- (1) U pogledu dozvoljene državne pomoći iz člana 6. ovog zakona, organi za provođenje, po odobrenju Vijeća, usvajaju usklađene podzakonske akte o detaljima koji se odnose na namjene i uslove za dodjelu državne pomoći, te na sadržaje i kriterije za procjenu usklađenosti. Time se pobliže određuju elementi karakteristični za različite oblike državne pomoći, naročito:
 - a) namjena državne pomoći,
 - b) kategorija korisnika državne pomoći,
 - c) maksimalan iznos i dinamika dodjele državne pomoći određenom korisniku,
 - d) uslovi za kumulaciju državne pomoći, ako se državna pomoć dodjeljuje iz više finansijskih izvora ili ako se dodjeljuje više vrsta državne pomoći,
 - e) rokovi koji treba da se ispoštuju prilikom postupka ocjenjivanja.
- (2) Vijeće ministara Bosne i Hercegovine usvaja podzakonski akt kojim se određuju postupci i obrasci za prijavu i obavještenje o državnoj pomoći, te postupci za ocjenjivanje usklađenosti i za povrat pomoći.
- (3) Podzakonski akti iz st. (1) i (2) ovog člana bit će done-seni u roku od tri mjeseca od dana osnivanja Vijeća.
- (4) Podzakonski akti usvojeni u skladu s ovim zakonom objavljuju se u "Službenom glasniku BiH", "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku RS" i "Službenom glasniku Brčko Distrikta BiH".

1. Muris Čičić,
2. Frano Ljubić i
3. Stevo Pašalić.